



Unione europea  
Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea  
2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fax: (352) 29 29 42 670  
Posta elettronica: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu) Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

## BANDO DI GARA

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<b>Denominazione ufficiale:</b> Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture		<b>Carta d'identità nazionale:</b> (se del caso)	
<b>Indirizzo postale:</b> Via Perathoner, 10			
<b>Città:</b> Bolzano		<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> Italia
<b>Punti di contatto:</b> Stazione unica appaltante Lavori (SUA L) <b>All'attenzione di</b> Sandra Zampedri		<b>Telefono:</b> +39 0471414030	
<b>Posta elettronica:</b> <a href="mailto:agenturauftraege@provinz.bz.it">agenturauftraege@provinz.bz.it</a>		<b>Fax:</b>	
<b>Indirizzi Internet (se del caso)</b> Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): <a href="http://www.provincia.bz.it/acp">http://www.provincia.bz.it/acp</a> Indirizzo del profilo di committente (URL): <a href="http://">http://</a>			
Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)			
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)			
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)			

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input checked="" type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro (specificare):
--	---

#### I.3) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altro (specificare):
---	---

#### I.4) CONCESSIONE DI UN APPALTO A NOME DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI/ENTI AGGIUDICATORI

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No (in caso affermativo, ulteriori informazioni su queste amministrazioni aggiudicatrici possono essere riportate nell'allegato A)
--



**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO****II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti, rinnovi e opzioni, se del caso) (se del caso)**

9000 tonnellate

se noto, Valore stimato ,IVA esclusa (indicare solo in cifre):

180000

Moneta: EUR

oppure valore: tra

e

Moneta:

**II.2.2) Opzioni (eventuali):** Sì  No

In caso affermativo, Descrizione delle opzioni:

se noto: Calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi:

 o oppure in  
giorni:   

(dall'aggiudicazione dell'appalto)

**II.2.3) Informazioni sui rinnovi (eventuali):**

L'appalto è oggetto di rinnovo No

Numero di rinnovi possibili (se del caso):

  

oppure tra

  

e

  

se noto: Nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi:

 o oppure in  
giorni:   

(dall'aggiudicazione dell'appalto)

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi:

    3  5

o oppure in giorni:

    

(dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure

inizio:

  /   /    

(gg/mm/aaaa)

conclusione:

  /   /

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

##### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste *(se del caso)*

Cauzione provvisoria e definitiva: vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara". Ammontare della cauzione provvisoria: 1 % dell'importo complessivo dei lavori

##### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Specificate nel capitolato speciale d'appalto – prima parte Erläuterung in den besonderen Vergabebedingungen - Teil 1

##### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto *(se del caso)*

##### III.1.4) Altre condizioni particolari *(se del caso)*

Sì  No

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

#### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".

##### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti *(se del caso)*:

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".

### III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".

### III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

Sì  No

L'appalto è riservato ai laboratori protetti:

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

### III.3) CONDIZIONI RELATIVE AGLI APPALTI DI SERVIZI

#### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

Sì  No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

#### III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

Sì  No

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>			
Aperta	<input checked="" type="checkbox"/>		
Ristretta	<input type="checkbox"/>		
Ristretta accelerata	<input type="checkbox"/>	Giustificazione della procedura accelerata:	_____
Negoziata	<input type="checkbox"/>	Sono già stati scelti i candidati?	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
		<b>In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni</b>	
Negoziata accelerata	<input type="checkbox"/>	Giustificazione della procedura accelerata:	_____
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>		
<b>Informazioni complementari:</b>			
<b>IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta</b> ( <i>procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo</i> )			
Numero previsto di operatori	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
OPPURE numero minimo previsto	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	e, se del caso, numero massimo	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:			
<b>IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo</b> ( <i>procedura negoziata, dialogo competitivo</i> )			
Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare			<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

Ribasso percentuale

Prezzo

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell' invito a presentare offerte o a negoziare oppure nel documento descrittivo

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica**  Sì  No

**In caso affermativo**, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice** (se del caso)

\_\_\_\_\_

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**  Sì  No

**In caso affermativo:**

Avviso di preinformazione  Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GUUE:

del   /   /     (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare** (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data:     /     /     (gg/mm/aaaa) Ora:   :

Documenti a pagamento  Sì  No

**In caso affermativo**, prezzo (indicare solo in cifre): \_\_\_\_\_ Moneta: \_\_\_\_\_

Informazioni relative al costo: \_\_\_\_\_

Condizioni e modalità di pagamento: \_\_\_\_\_





**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)Ora:   :  **IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Altra: \_\_\_\_\_

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)**Fino al:   /   /    (gg/mm/aaaa)oppure periodo in mesi:    o oppure in giorni:    (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)Ora:   :  

Città (se del caso):

Sala sedute 056 - Trading Center, via Dr.-Julius Perathoner n.10, 1° piano, 39100 Bolzano.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

 Sì  No

Titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega.

**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) Trattasi di un appalto periodico (se del caso)**  Sì  No

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

**VI.2) Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi dell'Unione europea**  Sì  No

(In caso affermativo), Indicare il o i progetti e/o il o i programmi:

**VI.3) Informazioni complementari (se del caso)**

Il Disciplinare di gara con i relativi allegati e la documentazione di gara sono disponibili sul portale al seguente indirizzo: <http://www.bandi-altoadige.it>. Eventuali comunicazioni nell'ambito della presente procedura avvengono mediante l'apposita sezione dedicata "comunicazioni" presente sul portale all'indirizzo <http://www.bandi-altoadige.it>. È onere del partecipante verificare la presenza di eventuali comunicazioni presenti sul portale. Eventuali informazioni e chiarimenti, potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal concorrente esclusivamente attraverso l'apposita sezione "chiarimenti", sottosezione "richiesta chiarimenti" nell'area riservata alla presente gara sul portale entro e non oltre il sesto giorno prima della scadenza di presentazione delle offerte. Saranno prese in considerazione soltanto le richieste, formulate in lingua italiana o tedesca. CIG 67929095D6. CUP B43B13000040001 B43B13000050001 Responsabile del procedimento (RUP): Dott. Rudolf Pollinger RP SUA L: Dott.ssa Sandra Zampedri

**VI.4) PROCEDURE DI RICORSO****VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Indirizzo postale:

Città: Bolzano	Codice postale:	Paese: IT
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	

**VI.4.2) Presentazione di ricorsi (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)**

Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi:

I termini per il ricorso: 30 giorni. Obbligatoria l'assistenza di un avvocato.

<b>VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorso</b>		
Denominazione ufficiale: Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
<b>VI.5) Data di spedizione del presente avviso:</b>		
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/> <span style="margin: 0 5px;">/</span> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/> <span style="margin: 0 5px;">/</span> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="6"/> </span> <span>(gg/mm/aaaa)</span> </div>		

## ALLEGATO A

### Altri indirizzi e punti di contatto

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:	<b>Carta d'identità nazionale: (se del caso)</b>	
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

#### II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:	<b>Carta d'identità nazionale: (se del caso)</b>	
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

#### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:	<b>Carta d'identità nazionale: (se del caso)</b>	
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

**IV) Indirizzi dell'altro ente aggiudicatore a nome della quale l'ente aggiudicatore acquista (1)**

<b>Denominazione ufficiale:</b> Agenzia per la protezione civile	<b>Carta d'identità nazionale:</b> <i>(se del caso)</i>	
<b>Indirizzo postale:</b> Viale Druso, 116		
<b>Città:</b> Bolzano	<b>Codice postale:</b> 39100	<b>Paese:</b> IT